



## A2.14 Universitair diploma

- Praat over je universitaire studie of doelen.
- Ken woordenschat over hoger onderwijs.
- Leer het hogeronderwijssysteem en de instellingen van uw nieuwe land kennen.

<b>De bachelor</b>	<i>(La laurea triennale)</i>	<b>De stagiair</b>	<i>(Lo stagista)</i>
<b>De master</b>	<i>(La laurea magistrale)</i>	<b>De vaardigheid</b>	<i>(L'abilità)</i>
<b>Het diploma</b>	<i>(Il diploma/laurea)</i>	<b>Afstuderen</b>	<i>(Laurearsi)</i>
<b>Het college</b>	<i>(La lezione/il corso (universitario))</i>	<b>Slagen</b>	<i>(Passare l'esame)</i>
<b>De cursus</b>	<i>(Il corso)</i>	<b>Zakken</b>	<i>(Non superare l'esame)</i>
<b>Het tentamen</b>	<i>(L'esame)</i>	<b>Ontwikkelen</b>	<i>(Sviluppare)</i>
<b>De stage</b>	<i>(Lo stage)</i>		

### 1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



In een oude universiteit is er een klein kamertje waar studenten *vroeger* wachtten na hun examen. Het heet het zweetkamertje omdat de ruimte warm werd gemaakt en iedereen zenuwachtig was. *Toen* de **begeleider** kwam, hoorde je of je **geslaagd** was: "**je hebt het gehaald**". Veel studenten zetten daar hun **handtekeningen**, vaak met potlood. Ook studenten die **rechten** studeren komen er nog.

*In una vecchia università c'è una piccola stanzetta dove gli studenti un tempo aspettavano dopo il loro esame. Si chiama la stanzetta della sudata perché l'ambiente veniva riscaldato e tutti erano nervosi. Quando arrivava il tutor, sentivi se avevi superato: "ce l'hai fatta". Molti studenti mettono lì le loro firme, spesso a matita. Anche gli studenti che studiano giurisprudenza ci vengono ancora.*

1. Waarom heet de kamer het 'zweetkamertje'?
  - a. Omdat het een douchekamer was na het examen.
  - b. Omdat studenten er moesten sporten.
  - c. Omdat er altijd stoom uit de muren kwam.
  - d. Omdat de kamer warm werd gemaakt en studenten zenuwachtig waren.
2. Wat gebeurde er meestal terwijl studenten in het zweetkamertje wachtten?
  - a. Ze begonnen aan hun verdediging in de kamer.
  - b. Ze wachtten tot de begeleider kwam vertellen of ze geslaagd waren.
  - c. Ze kregen meteen hun diploma.
  - d. Ze gingen naar huis zonder resultaat.

1-d 2-b



## 2. Grammatica: Indicazioni temporali nel onvoltooid verleden tijd (gisteren, vorige week)

Espressioni come gisteren, vroeger, vorige week aiutano a indicare l'uso dell'onvoltooid verleden tijd.

1. Dopo queste espressioni di solito segue un verbo all'onvoltooid verleden tijd.

Tijdsaanduiding (Indicazione di tempo)	Voorbeeld (Esempio)
Gisteren ( <i>leri</i> )	Gisteren werkte ik thuis. ( <i>leri lavoravo a casa.</i> )
Vorige week ( <i>La settimana scorsa</i> )	Vorige week ging ik naar de cursus. ( <i>La settimana scorsa andavo al corso.</i> )
Vorige maand ( <i>Il mese scorso</i> )	Vorige maand studeerde ik af. ( <i>Il mese scorso mi sono laureato/a.</i> )
Toen ( <i>Allora</i> )	Toen ik klein was, wilde ik leraar worden. ( <i>Quando ero piccolo/a, volevo diventare insegnante.</i> )
Op zondag ( <i>Di domenica</i> )	Op zondag gingen we wandelen. ( <i>Di domenica andavamo a fare una passeggiata.</i> )
Eerder ( <i>Prima</i> )	Eerder leerde ik Spaans. ( <i>Prima imparavo lo spagnolo.</i> )
Vroeger ( <i>Una volta</i> )	Vroeger studeerde hij geneeskunde. ( <i>Una volta studiava medicina.</i> )
Destijds ( <i>All'epoca</i> )	Destijds woonde ik in Leiden. ( <i>All'epoca vivevo a Leida.</i> )
Een jaar geleden ( <i>Un anno fa</i> )	Een jaar geleden begon ik met mijn studie. ( <i>Un anno fa ho iniziato i miei studi.</i> )

- \_\_\_\_\_ had ik een tentamen op de hogeschool. (*leri ho avuto un esame al college.*)  
 a. Morgen    b. Gister    c. Gisteren    d. Vandaag
- Vorige week \_\_\_\_\_ ik na mijn werk naar een cursus Nederlands. (*La settimana scorsa dopo il lavoro sono andato a un corso di olandese.*)  
 a. ga    b. gaat    c. ging    d. gegaan

1. Gisteren 2. ging

### Riscrivi le frasi (QR: IA+)



- (Gisteren) Ik werk vandaag thuis.

\_\_\_\_\_

(*leri lavoravo da casa.*)

- (Vorige week) Ik ga elke week naar de cursus Nederlands.

\_\_\_\_\_

(*La settimana scorsa andavo al corso di olandese.*)

- (Destijds) Ik woon nu in Rotterdam.

\_\_\_\_\_

(*All'epoca vivevo a Leida.*)

**1.** *Gisteren werkte ik thuis.* **2.** *Vorige week ging ik naar de cursus Nederlands.* **3.** *Destijds woonde ik in Leiden.*

### 3.Esercizi

#### 1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- |                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| a. de bachelor           | 1. het bewijs van afstuderen |
| b. de master             | 2. de vervolgopleiding       |
| c. het diploma           | 3. de eerste graad           |
| d. Vorige week zakte ik. | 4. Ik haalde het niet        |

a-3 b-2 c-1 d-4



#### 2. Informazioni di studio per nuovi studenti (QR: Audio)

**Compila gli spazi vuoti:** bachelor, stage, master, diploma, tentamen, slaagde, zakte, vaardigheden



Nieuwe student in Nederland? Een universitaire opleiding heeft meestal een (1) \_\_\_\_\_ en later een (2) \_\_\_\_\_. Je volgt colleges en cursussen en je doet tentamens. Vorige week kreeg ik mijn rooster en ik schreef me in voor een cursus. Gisteren (3) \_\_\_\_\_ ik voor mijn eerste (4) \_\_\_\_\_, maar mijn collega (5) \_\_\_\_\_.

Bij veel studies loop je ook (6) \_\_\_\_\_. Dan werk je een paar maanden bij een organisatie en leer je nieuwe (7) \_\_\_\_\_. Met je (8) \_\_\_\_\_ kun je afstuderen en je verder ontwikkelen. Op de website van de universiteit vind je informatie over toelating en kosten.

*Nuovo studente nei Paesi Bassi? Un percorso universitario di solito comprende una laurea triennale e poi una laurea magistrale. Segui lezioni e corsi e fai esami. La settimana scorsa ho ricevuto il mio orario e mi sono iscritto a un corso. Ieri ho superato il mio primo esame, ma il mio collega non l'ha superato.*

*In molti percorsi di studio fai anche un tirocinio. Allora lavori per alcuni mesi presso un'organizzazione e impari nuove competenze. Con il tuo diploma puoi laurearti e svilupparti ulteriormente. Sul sito web dell'università trovi informazioni sull'ammissione e sui costi.*

*(1) bachelor, (2) master, (3) slaagde, (4) tentamen, (5) zakte, (6) stage, (7) vaardigheden, (8) diploma*

1. Wil je in Nederland een bachelor of een master doen en welke cursus of stage past bij jouw doelen?
- 

#### 3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. Ze begint binnenkort aan een bachelor aan een hogeschool in Utrecht.
2. Ze doet geen stage tijdens haar studie; ze heeft alleen colleges.
3. Als ze slaagt, overweegt ze later een master en afstuderen.

Vero Falso

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

#### 4. Scegli la soluzione corretta

1. Gisteren \_\_\_\_\_ ik voor het tentamen, dus ik moet het opnieuw doen. *(Ieri non ho superato l'esame, quindi devo rifarlo.)*  
a. zakt      b. gezakt      c. zakken      d. zakte
  2. Vorige week \_\_\_\_\_ mijn klasgenoot voor de cursus en hij kreeg zijn diploma. *(La settimana scorsa il mio compagno di classe ha superato il corso e ha ricevuto il suo diploma.)*  
a. slaagde      b. geslaagd      c. slaag      d. slaagt
  3. Een jaar geleden \_\_\_\_\_ veel studenten voor dit moeilijke college. *(Un anno fa molti studenti non hanno superato questo corso difficile.)*  
a. gezakt      b. zakken      c. zakten      d. zakte
1. zakte 2. slaagde 3. zakten

#### 5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



##### Studieadvies bij de balie

**Student (Nina):** *Hoi, ik ben Nina. Ik wil in Nederland een bachelor volgen, maar ik snap het systeem nog niet zo goed.*  
*(Ciao, sono Nina. Vorrei fare un bachelor nei Paesi Bassi, ma non capisco ancora molto bene il sistema.)*

**Studieadviseur (Mark):** *Geen probleem. Een bachelor duurt meestal vier jaar in het hbo en drie jaar aan de universiteit. Daarna kun je een master doen.*  
*(Nessun problema. Un bachelor di solito dura quattro anni nell'hbo e tre anni all'università. Dopo puoi fare un master.)*

**Student (Nina):** *Okay. En hoe krijg je precies je diploma? Zijn er veel tentamens?*  
*(Ok. E come ottieni esattamente il diploma? Ci sono molti esami?)*

**Studieadviseur (Mark):** *Je volgt colleges en cursussen en doet tentamens. Als je voor alles slaagt en afstudeert, krijg je je diploma.*  
*(Segui lezioni e corsi e fai esami. Se superi tutto e ti laurei, ottieni il tuo diploma.)*

**Student (Nina):** *Duidelijk, dank u wel. Dan kijk ik welke cursus het beste bij mijn werk past.*  
*(Chiaro, grazie mille. Allora vedo quale corso si adatta meglio al mio lavoro.)*

1. Welke opleiding wil Nina doen en waarom?
-

## 6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

*Ik volg een bachelor/master in ... / Gisteren had ik een college en daarna ... / Ik ben geslaagd voor ... / Ik ben gezakt voor ...*



1. Welke opleiding of cursus volg je nu, of welke wil je in de toekomst volgen? Waarom?  
\_\_\_\_\_
2. Had je vorige week een college of een tentamen? Vertel kort hoe dat ging.  
\_\_\_\_\_

## 7. Scrittura: WhatsApp (QR: IA+)

Hoi Sam,

Ik ben Marieke, je studieadviseur. Vorige week sprak je over je plan om een extra **cursus** te volgen naast je **bachelor**. Kun je me laten weten welke richting je wilt? En heb je al gekeken naar het **tentamen** en de datum?

Als je wilt, kunnen we morgen even bellen om je studieplan te bespreken.

Groet,  
Marieke



**Scrivi una risposta appropriata:** *Dank je wel voor je bericht. Ik wil graag... / Vorige week zei ik dat ik... / Kunnen we morgen om ... uur bellen?*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Verbi importanti

#### Zakken (*zakkenreizen*)

Onvoltooid verleden tijd (OVT)

zakte

zakte

zakte

zakten

zakten

zakten

#### Slagen (*picchiare*)

Onvoltooid verleden tijd (OVT)

sloeg

sloeg

sloeg

sloegen

sloegen

sloegen

ik

jij/je

hij/zij/ze/het

wij/we

jullie

zij/ze